

Nr. 2.

Udgaar hver Forestillingsdag.

Mandag den 22de August 1904.

1. Serie.

5. Aarg.

  
**A. Jonnesbech**  
AARHUS

 **Efteraarshatte.**

Spanske Meloner,  
Spanske Løg  
anbefaler

**A. Thykjær,**  
Guldsmedgade 20.

**Aarhus**  
**Symaskinekompagni**  
(Aktieselskab)  
leverer altid  
den bedste Symaskine.  
**Volmerhus. Telefon 1725.**

Konsultationstid 10—4.

Telefon 305.

**Marius Mejndor,**  
Tandlæge,  
Lille Torv Nr. 6, Aarhus.

Tidligere Assistent hos Høftandlæge Wörpel,  
Rostock, og Professor Ricard, Chikago.

Original  
skotsk **Strømpegarn**  
fabrikeret af det fineste og æd-  
leste Materiale, og i de nyeste  
moderne, mixed Farver, faaes  
kun hos

**Anthon Christensen,**  
Wormhus. Clemensbro.

## Aarhus Theater.

Mandag den 22de August 1904, Kl. 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub>:

### Med det Gode.

Lystspil i 1 Akt af Pailleron, oversat af Camilla Buck-Friis.

#### Personerne:

Maxime Blain, Deputeret.....	Vilhelm Birch.
Robert de Briges, Deputeret.....	Ludvig Nathansen.
Cecile, Maximes Hustru.....	Ellen Diedrich.

Handlingen foregaar i Paris.

### Pas de deux af „Blomsterfesten i Genzano“.

Danses af Kgl. Danserinde Fru Ellen Price de Plane og  
Kgl. Danser Hr. G. F. G. Uhlendorff.

### Et Opgør.

En lille Komædie i 1 Akt af Gustaw Wied.

#### Personerne:

Helms.....	Albert Price.
Krakau.....	Alfred Cohn.
Hansen.....	Anker Kreutz.
Bleichroether.....	Charles Schwanenflügel.
Hammer.....	Christian Schenström.
Busse.....	Philip Bech.
Bølling.....	Henrik Malberg.
Knud.....	Svend Rindom.
En Student.....	Lauritz Clausen.

Studenter.

### El Jalero de Xeres af Balletten „Toreadoren“.

Danses af Kgl. Danserinde Fru Ellen Price de Plane og  
Kgl. Danser Hr. G. F. G. Uhlendorff.

Det længste Ophold bliver mellem „Pas de deux“ og  
„Et Opgør“.  
Forestillingen er forbi omtrent Kl. 10.

(Aarhus Theaterblad har Eneret paa Programmet.)

### Ceres Pilsner, Ceres Lagerøl

serveres fra Fad i Theater-Restauranten  
og faaes overalt i Bryggeriets Aftap-  
ning.

### Udsalget

fortsættes i de midlertidige Lokaler:

**Volden 2-4, 1ste Sal.**

\* Særlig billige Priser. \*

**Emil Sechers Efterfølgere.**



**Rozzis Efterfølger**

(Anthon Jensen)

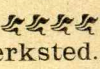
**Café og Konditori**

vis-à-vis Theatret.

Café'en aaben til Kl. 12.

**Frantz Hingelberg,**  
St. Torv 5 (Løve Apoteket).  
Stilfulde

Juvél-, Guld- og Sølvvarhejder.

Reelle Varer billigst.  Eget Værksted.

**Cacao**  
pr. Pd. 1.40, 1.60,  
1.80, 2.00, 2.50,  
3.00 og 4.00.

**„No Name“**  
Sct. Clemensborg.



**Største**  
**Musiklager**  
 udenfor København.  
**F. Rybner Petersens**  
**Boghandel.** Telefon 146. Telefon 146.



**Bedst og billigst hos**  
**Jules Hirschfeld & Co.,**  
 Fredensgade 11.

## Hjemmelavet Konfekt

i daglig friske Varer  
 anbefaler

**Claudine Clausen**  
 — Frue Kirkerist —  
 Gennemgang Vestergade Nr. 6.

## Om Theaterbrand.

I Aaret 1902 afholdtes i Berlin en større »international Ausstellung für Feuersicherung und Feuerrettungswesen«, og som det næsten altid sker i de senere Aar, har denne Udstilling været Genstand for grundig Omtale i Artikelsier i tyske tekniske Tidsskrifter — navnlig da i »Zeitschrift des Vereines d. Ingenieure«.

Gennem disse rigt illustrerede Artikler faar man, skriver »Tidsskrift for Industri«, et godt Overblik over de mange Midler, som ogsaa over det fortrinlige Materiel, det moderne Brandvæsen efterhaanden er kommen til at raade over. — Det er jo klart, at ogsaa dette Felt — Brandvæsenet — har lukreret af de sidste Menneskealdres tekniske Udvikling. Det er altfor store Værdier, Luerne Gang paa Gang har lagt øde, til at man ikke skulde have indset Betydningen af at være saa godt væbnet som muligt mod den frygtelige Fjende — og man har væbnet sig efter Evne. Haand i Haand med de mere aktive Bekæmpelsesmidler er gaaet en Udvikling af de passive — præventive: Brandsikringen. Ligesom de første gør, at man ikke længere staar magtesløs overfor enhver større Brand, sørger de sidste for, at vi ikke altfor let-sindigt byder Ilden Chancer — dels ved det offentlige Omsorg: Brandlove etc., dels ved de af private i egen vel forstaaede Interesse udsprungne Foranstaltninger. — Fornylig stod saaledes en Del Skyskrabere under Baltimorebranden bogstavelig talt Ildprøve, nogle stod den igennem med Glans, andre ikke, men Tilfældene skal have været overordentlig lærerig for Studiet af brandfri Bygningskonstruktioner.

Medens vi saaledes ikke uden Grund tør mene at have gjort betydelige Fremskridt paa Brandsikringens Omraader — at Træhuse er og altid vil være lidet brandsikre, er klart (se Aalesundbranden) — synes der at være et Punkt — et vigtigt endogsaa — hvor man trods alle Anstrengelser aldrig synes at skulle komme videre — ét Tilfælde, under hvilke vi den Dag i Dag synes at skulle kunne risikere Brand under hele denne Ulykkes gammel-dags Rædsel — og det er Theatrene.

Man behøver blot at nævne Ring-theatrets Brand i Wien, Opera Comique's Brand i Paris — og nu Theaterbranden i Chicago i de allersidste Dage for at faa Eksempler paa Brandvæsenets

## Musikprogram.

**Orkestret under Anførsel af**  
**Kapelmester William Bähncke udfører:**

Foran „Med det Gode“:

1. Kéler Béla: Ungarsk Lystspilouverture.

Foran Pas de deux af „Blomsterfesten i Genzano“:

2. Hartmann: Galop af Balletten „Valkyrien“.

Foran „Et Opgør“:

3. Bähncke: Intermezzo for Strygere.

Foran El Jalero de Xeres af Balletten „Toreadoren“:

4. Lincke: Finale-Galop af Balletten „Fjernt fra Danmark“.

## Billetpriserne:

	Ordinær Forhøjet			Ordinær Forhøjet	
	Pris.	Pris.		Pris.	Pris.
1ste Parket .....	2,50	3,00	2den Balkon, øvrige		
2det — .....	2,00	2,50	Rækker .....	1,00	1,25
Parterre, de første 4			2den Balkon, Loge 3 og 4,		
Rækker ...	1,50	2,00	Nr. 16—21 og Nr. 28		
Parterre, øvrige Rækker	1,00	1,50	og 29, øvrige Rækker	0,50	0,75
Fremmedloge .....	4,00	5,00	2den Balkon, Loge 5 og 6,		
1ste Balkon, 1ste Række			Nr. 13—16, øvrige		
overalt ...	2,50	3,00	Rækker .....	0,50	0,75
1. Balkon, Loge 1—6, øv-			Amphitheater, 1ste og		
rige Rækker	2,00	2,50	2den Række .....	0,75	1,00
1. Balkon, Loge 7—10,			Amphitheater, øvrige		
øvrige Rækker	1,50	2,00	Rækker .....	0,50	0,75
2den Balkon, 1ste Række					
overalt ...	1,50	2,00			

**Billetter** faas til forhøjet Pris fra Kl. 11—11½.

Til almindelig Pris fra Kl. 12—3 og fra Kl. 5.

Billetkontorets Telefon 1615 er **kun** aaben fra 11—11½ til forhøjet Pris og fra 1—3 til ordinær Pris.

## Aarhus Theaterblad

— Udgaar hver Forestillingsdag —

**Indhold:** Theatrets Program, Orienteringsplan over Pladserne i Theatret, Musikprogram, Billeder og underholdende Tekst, Theaterverdenen vedrørende.

**Bladet** sælges hver Forestillingsdag i Theatrets Forhal. Pris 10 Øre.  
**Annoncer** kunne bestilles paa Bladets Kontor, Musæumsgade 6, aabent 9—2. Telefon 403.

stadige Magtesløshed her, al Uvikling og Sikkerhedsforanstaltninger til Trods. Som i 1887 saaledes endnu i December 1903 kan en Theaterbrand kræve Hundreder af Menneskeliv!

Nu er selvfølgelig denne sidste Katastrofes frygtelige Omfang noget at forklare gennem notoriske Mangler i det paagældende Tilfælde: Manglende Reserveudgange, Fejl ved det til Værn mod den brændende Scene bestemte Asbesttæppe osv., men man føler alligevel, at disse Grunde ikke fuldt forklarer det store Antal Ofre. Hofoperaen i Berlin har da ogsaa følt sig foranlediget til at underkaste sin Brandsikring en grundig Revision og Udvildelse. At der maatte gøres noget, var nemlig klart, thi de fleste Steder gik Theaterbesøget betænkeligt ned — Publikum havde mistet en Del af Tilliden til »Brandsikkerheden« — og maaske med rette! Mange Steder fra er det nemlig bleven hævdet — og ingenlunde fra inkompetent Side — at Fejlen ved Irokesertheatret i Chicago mindre var at søge i Manglen paa Reservedøre osv. — nej den laa langt dybere og maatte søges i en Kardinalfejl ved hele den Maade, hvorpaa det moderne Theater bygges og navnlig ventileres. Det fremsatte Postulat har formentlig Interesse, da det støttes af et omfattende Begrundelsesmateriale, hentet dels fra den sidste Katastrofe, dels fra Beretninger om de to andre ovenfor nævnte Theaterbrande, og det skal derfor i korte Træk refereres i det efterfølgende — med alt Forbehold.

Først gøres der opmærksom paa, at den brandfarligste Del af Theatret selvfølgelig er Scenen, mens Tilskuerpladsen som den tættest menneskefyldte er den vanskeligste at evakuere. Opgaven er derfor denne, saa vidt muligt at hindre en eventuel Scenebrands Udbredelse til Tilskuerpladsen. At man fra alle Sider er væsentlig enige herom, fremgaar af de almindelige anvendte brandsikre Tæpper — Asbesteller Jerntæpper — hvis Opgave det er i paakommende Tilfælde at skærme Tilskuerpladsen mod den brændende Scene. Det hævdes nu imidlertid, at denne Foranstaltning, ligesom de øvrige almindelig anvendte, er næsten unyttig, saalænge Theatrets Hovedventilation — som næsten alle ved moderne Theatre — sker gennem Tilskuerpladsens Loft. Under en Scenebrand vil denne Ventilation nemlig drage Ilden ind over Orkester og Parket mod Tilskuerne op mod Galleriet til den naturlige Udgang gennem Ventila-





Frk. Ellen Diedrich.



Hr. Alb. Price.



Fru Price de Plane og Hr. Uhlendorff.



Hr. Ludv. Nathansen.



Hr. Cohn.



tionsaabningen i Loftet, udbredende den forfærdelige Død paa sin Vej! Den stærke Luftsugning vil yderligere hurtig vanskeliggøre Sænkningen af det store Jern- eller Asbesttæppe, som vist ogsaa skete ved Chicagobranden. Theatret vil blive som en Flammeovn. Ilden fra Scenen vil slaa over Rampen, — draget af Ventilationen — og hurtig forvandle Tilskuerspladsen til en glødende Hede. At det virkelig er saaledes det foregaar, viser Beretningerne med al ønskelig Tydelighed. I Irokesertheatrets forreste Loger fandtes Ligene af staaende Personer, øjensynlig overraskede af Flammerne, endnu inden de havde faaet Tid til at søge mod Udgangene. Til hvad Nytte da at have Reserveudgange, naar Ildens Udbredelse foregaar med saa rivende Fart, at der ikke er Tid til at søge dem? Til hvad Nytte at sænke et skærmende Tæppe, naar det bliver siddende paa Halvvejen, klemmt fast af det uhyre Tryk af de ophedede Forbrændingsprodukter bag det fra den brændende Scene?

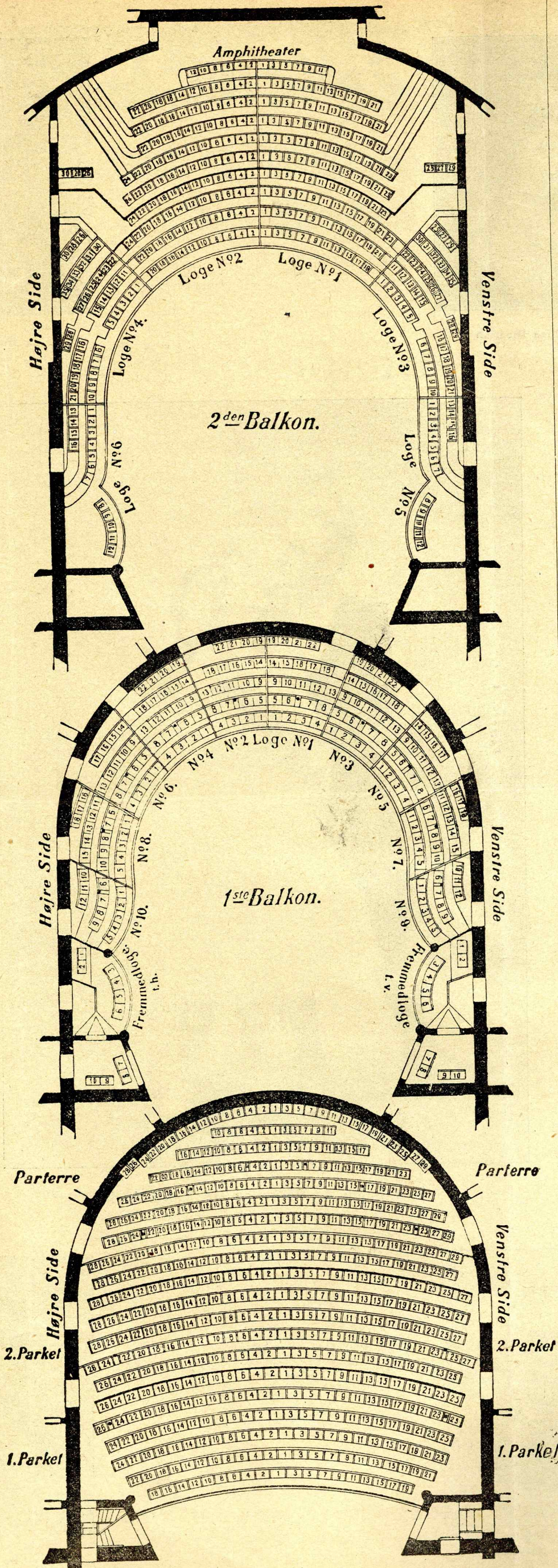
Man konkluderer derfor derhen, at Theatrenes Brandsikring i første Række bør søges opnaaet ved at forlade det ovennævnte almindelige Ventilations-system. Det foreslaas derfor at anbringe Ventilationsskakter i Scenens Baggrund. Tilskuerrummet maatte da ventileres Etage for Etage ved kunstig Udsugning. Luftbevægelsen vilde væsentlig blive vandret i flere over hinanden liggende Højdelag og gaa fra Tilskuerne mod Scenen til Ventilationen der. Under Brand vil Ilden derfor ingen Tilbøjelighed have til at brede sig i Retning af Orkester og Tilskuere — disse sidste vilde, skærmede af Jerntæppe, have Tid til at naa Udgangene, inden Ilden havde naaet dem, og Katastrofen indskrænktes til Tab af Bygning etc. Ad denne Vej formodes det, at man vil kunne faa tilfredsstillende Hjælp af de ofte nævnte Sikkerhedsforanstaltninger. Jerntæppet vil frit kunne sænkes og Reserveudgangene naas i behørig Tid.

Saafermt ovenstaaende Fremstilling virkelig skulde ramme Spørgsmaalet i Centrum, vilde det være at ønske, om Autoriteterne Verden over i første Række vilde kræve Theatrenes Ventilationsforhold omordnede, da de øvrige paakrævede Ændringer i modsat Fald bliver værdiløse.

**Aarhus Theaters Repertoire.**  
I Morgen Aften Kl. 7½: »Den pantsatte Bondedreng« og Balletten »Sylfiden« (hvortil forklarende Tekst i Morgen findes i Bladet) med Gæstepræden af Kgl. Solodanserinde Fru Ellen Price de Plane og Kgl. Danser Hr. G. F. G. Uhlenborff.

**Togtiderne.**

Afgang fra Aarhus	
Nordpaa	5,07 Morgen
	5,17 —
	8,27 Formiddag
	11,20 —
	4,26 Eftermiddag
†	5,47 —
	6,42 —
	7,50 Eftermiddag (gaar kun til Randers)



Sydpaa	5,20 Morgen
	8,35 Formiddag (gaar kun til Horsens).
	10,56 Form. (standser ikke i Hasselager og Stilling).
†	12,00 Middag
	12,52 —
	4,51 Eftermiddag
	8,16 Eftermiddag (gaar kun til Skanderborg).
†	10,51 Eftermiddag
†	11,22 —
Til Hammel	5,45 Morgen
	12,30 Eftm.
	6,10 —

† Hurtigtog, der ikke standser ved Landstationer.

Aarhus—Grenaa.				
Fra Aarhus	5,50	7,40	1,30	6,55
» Risskov	5,54	7,45	1,35	7,00
» Lystrup	6,07	8,07	1,56	7,15
» Hjortshøj	6,14	8,19	2,10	7,22
» Skjødstrup	S	S	S	S
» Løgten	6,27	8,38	2,35	7,36
» Hornslet	6,36	8,53	2,51	7,49
» Mørke	6,47	9,10	3,10	8,01
» Thorsager	6,55	9,23	3,24	8,10
I Ryomgaard	7,03	9,37	3,39	8,20
Fra Ryomgaard	7,13	9,55	4,06	8,32
» Kolind	7,22	10,07	4,20	8,41
» Hallendrup	S	S	S	S
» Trustrup	7,44	10,43	5,00	9,07
» Aalsø	7,51	10,51	5,09	9,15
I Grenaa	8,00	11,05	5,25	9,25

S. Togene standser kun, naar der er Rejsende at optage eller afsætte.

Odder-Banen.			
Fra Aarhus	6,00 Form., i Odder	7,26 Form	
	9,05 —	10,20 —	
	12,40 Eftm.	1,50 Eftm.	
	3,35 —	4,45 —	
	6,30 —	7,30 —	
*	11,45 —	* 12,45 Nat.	
Fra Odder	7,35 Form., i Hou	8,05 Form.	
	10,30 —	10,55 —	
	2,00 Eftm.	2,25 Eftm.	
	4,55 —	5,20 —	
	7,35 —	8,00 —	
Fra Hou	8,35 Form., i Odder	9,00 Form.	
	12,25 Eftm.	12,50 Eftm.	
	3,25 —	3,50 —	
	6,05 —	6,30 —	
	8,25 —	8,50 —	
Fra Odder	6,45 Form., i Aarhus	8,00 Form	
	9,10 —	10,15 —	
	1,05 Eftm.	2,20 Eftm.	
	4,05 —	5,17 —	
	9,00 —	10,10 —	
**	10,25 —	** 11,15 —	

\* Løber kun Søn- og Helligdage  
\*\* Løber kun Søn- og Helligdage og standser kun ved Viby.

Æbeltoft—Trustrup-Banen.				
Fra Aarhus	5,50	—	6,55	
» Trustrup	8,50	3,00	9,15	
» Balle	9,02	3,14	9,27	
» Rosmus	9,10	3,24	9,35	
» Hyllested	9,17	3,33	9,42	
» Gravlev	9,24	3,42	9,49	
» Skjærsø	9,35	3,55	10,00	
» Draaby	x	x	x	
I Æbeltoft	9,45	4,05	10,10	
Fra Æbeltoft	7,25	1,00	6,35	
» Draaby	x	x	x	
» Skjærsø	7,37	1,14	6,47	
» Gravlev	7,48	1,26	6,58	
» Hyllested	7,55	1,35	7,05	
» Rosmus	8,02	1,44	7,12	
» Balle	8,09	1,53	7,19	
I Trustrup	8,20	2,05	7,30	
» Aarhus	11,30	6,00	9,55	